

Látogatóban

A Textilipari Kombináthoz tartozó Teba gyáregység létrehozása napok óta látogatott el a napokban. Megyesi I. mérnök kalauzolt végig az említett munkahelyen, aki egyben tájékoztatót az itt folyó tevékenységről. Tőle tudtam meg, hogy a Teba gyáregység műhelyében több mint 80 rajzot készítenek, mintegy 700 színmintát.

A XX. partikongresszus I. rangjára a többi között fontos feladatokat jelöltek meg a hazai nyersanyag minél magasabb szintre történő értékesítésére vonatkozóan. Ennek figyelembe vételével a Teba gyáregységben számos kísérletet végeztek egy új választék előállítására céljából. A poliszter és szelofán keverékeiről van szó. A különböző tapaszlatások és a saját gyakorlatuk nyomán előkészítették a gyártási technológiát az új választék beindítására, amely a Terona nevet viseli majd. Ezt a terméket 10 mintában állítják elő, összesen 70 színmintával.

a Teba gyár kreációs műhelyében

tására, amely a Terona nevet viseli majd. Ezt a terméket 10 mintában állítják elő, összesen 70 színmintával.

Itt említem meg azt is, hogy az új választékot már le is szerezte a második és a harmadik negyedévre. Ezekről meg két új választék előállítását kísérelték meg, ugyancsak az említett anyagok keveréke révén.

Amint a szakemberektől megtudtam, az új választékot előállító műhelyek termékeit tartósak, gyűrhetetlenek, könnyűek és még több más jó tulajdonsággal rendelkeznek. A kreációs műhelyi kollektívára arra törekedett, hogy a megújuló berendezések korszerűsítésével biztosítsák a gyártási technológiát. Eppen ezért olyan mintákat és színmintákat állítottak elő, amelyek a legjobban megfelelnek mind a gyártási folyamatnak, mind a vásárlók igényeinek.

Az új választék előállításával párhuzamosan a kreációs műhelyi közössége az előirányzott feladatokat teljesítette sem téveszt szem elől. Ebben az évben mintegy 15—20 új mintát kell készítenie összesen 150 színmintával. Ezek minél szebb kivitelűre törekszik az itt dolgozó egész kollektíva.

R. MOT

A vízgazdálkodási és talajjavítási program valóra váltásáért már most intézkedéseket kell tenni

A belterjes mezőgazdálkodás elkövetkeztén olyan fontos természeti tényező nélkül, mint a víz. A víz tarja szélesre az utat a vetőmagokkal, a trágyával, a gépekkel és épületekkel kapcsolatos minden beruházás hatékony hasznosítása elé. Eppen ebből a felismerésből fakadt az a rendkívül nagy jelentőségű vízgazdálkodási, öntözési és egyéb vízrendezési és talajjavítási országos program, melyet a közelmúltban vitatott meg és fogadott el az RKP Központi Bizottságának plénuma. E nagy horderejű program — amely a RKP Központi Bizottságának I. kongresszusának irányelvein alapszik — komplex munkákat irányoz elő az öntözés kiterjesztésére, az erózió leküzdésére, az árvek és a vízellátás elleni védekezésre, valamint más talajjavító akciókra, amelyek egész mezőgazdasági területünk csaknem 20 százalékát ölelik fel.

A pártvezetőség utmutatása alapján készült program az első ilyen irányú, nagy perspektívájú munka, amely új, egységes felfogásban veti fel a föld termelő kapacitása növelésének összes fő vonatkozásait, a talajjavítási munkák végrehajtását, valamint a nemzetgazdasági szükségleteinek kielégítését a vízforrások ésszerűbb hasznosításával.

Köztudott, hogy sok rendkívül termékeny övezetben — megkövetelt — csak az öntözés kiterjesztése teheti lehetővé a komplex gépészt és kemizálás teljes egészében való hasznosítását, a nagyüzemi vetőmagvak alkalmazását, a zöldsejtermesztést, valamint a belterjes szőlő, és gyümölcstermesztés kiterjesztését. A jelenlegi ötéves terv szerint hazánkban mintegy 740 000 hektár területet rendeznek be öntözésre. Az 1971 és 1975 közötti időszakban pedig hazánk öntözési területe elérheti az 1,3—1,5 millió hektárt. Az országos program, az öntözés kiterjesztése mellett konkrétan és behatóan foglalkozik az árvek és a vízellátás elleni védekezéssel, a terület feljavításával. Mintegy 430 000 hektáron pedig az eróziókat kitértől mezőgazdasági területek fel-

javítását szabja meg. A program előírja 30 000 hektár területen szikes terület feljavítását és művelésbe fogását.

A programba foglalt akciók megvalósítása jelentős anyagi- és pénzeszközök igényel. Az 1971—1975-ös időszakban szükséges beruházások volumene mintegy 39 milliárd lej. E beruházások finanszírozását főként az állami központi alapról biztosítják — beleértve a hiteket is — valamint a mezőgazdasági szövetkezetek munkával való hozzájárulása és saját alapjai révén.

A vízgazdálkodási és talajjavítási program nagy jelentőségű munkákat irányoz elő megyénk mezőgazdasága számára is. Mi sem tükrözi ezt ekesszólóbban, mint az, hogy az 1971—1980 közötti végzendő munkák értéke 847 millió lej tesz ki. Értékes segítséget jelent ez megyénknek, melyet pártunk és államunk vezetősége nyújt. Megyénk mezőgazdaságában az 501 000 hektár termőföldből, mintegy 200 000 hektáron, tehát a termőterület 40 százalékán észlelhető bizonyos természeti tényezők negatív hatása. Ismeretes, hogy Arad megye területét jelentős vízhözjáró folyók szelik át, — a Maros, a Fehér- és Feketekörös, — a Tőz és Csíger — melyek jötkönny hatásuk mellett a csapadékból bővebb esztendőben többmillió károkkal járó természeti csapásokat okoznak. Sűrűs és fontos talajjavítási munkálatokra van szükség megyénkben is, mivel 130 000 hektár alacsony, nehéz és túlszaporodott, 30 000 hektár szikes talaj és 20 000 hektár lejtős, padozós és az eróziókat kitért terület van.

Az átfogó és sokrétű program megkülönböztetett fontosságu és felelősségteljes feladatokat ró a megyei mezőgazdasági szervekre, az amv-ek és mtsz-ek vezetőire. Nekik kell megszervezniük és vezetniük ezeket az akciókat, biztosítva az állam által rendelkezésükre bocsátott anyagi eszközök és a helyi erőforrások maximális hatékonyságú felhasználását, az előirányzott célkitűzések határidőn belüli történő maradéktalan megvalósítását. Figyelembe véve, hogy

A Villamosenergia-ipari Minisztérium egyetemi az év első negyedében 120 millió lej felhalmozottak a globális termelési tervet és 216 millió lej eladott és bevételezett áru termelésének tervét.

A beruházások tekintetében a negyedévi tervet 4,3 százalékkal túlteljesítették. Az év első három hónapjában használatba adták a góvori hőerőmű első 50 megawattos

áramfejlesztő csoportját. Az üzembelen felszerelték egy kazánt is, amely 420 tonna gőzt termel óránként.

A brazil hőerőműnél üzembelen helyezték egy óránként 100 gikakalória teljesítményű kazánt és jóval a tervezett határidő előtt felszerelték a vas- és vizezóműnél az első két rotort. Ugyanakkor megkezdődött két nagy jelentőségű távezeték építése.

Utolsó a Reddi krónikákhoz

Jack Berariu, a Sportul fómunkatársa, a Rapid — UTA rangadó után beismerte: nem is gondoltunk arra, hogy az elővas utódok közül éppen az UTA fogja megközelíteni a Rapidot. „ELFELEJTETTÜK, HOGY JELENLEG AZ UTA AZ ORSZÁGOS BAJNOK” (!).

nokságban, nem győzték hangoztatni, hogy „Ah, nincs semmi baj, ez az előny még behozható”. Most pedig — három tavaszi forduló elteltével! — bajnokká kiáltanak ki egy csapatot, s a többivel mit sem törődnek...

Az UTA ploiești-i győzelme után nyitotta tette a bajnoki címért vívott küzdelmet.

Mar a mult heti futballéletünkben leszögeztük, hogy ha sikerül győznie a Rapid ellen, az UTA ismét bajnokcselvéssé léphet elő. Hát győzött! Tehát...

A bajnokság — válogatottunk zavartalan világbajnoki felkészülése érdekében — április 19-én felbomlaszt. A textilyariak vasárnap (április 12-én) a Farul játéka vendégül, majd egy hét múlva Kolozsváron (az Universitatea ellen) vendégszerepelnek. Ha ezen a két mérkőzésen Letettek legalább három pontot szereznek, akkor ismét fel lehet tenni a kérdést: — Hogy is állunk azzal a „biztos” bajnoksággal?

(Azt már csak így, zárójelben jegyzem meg, hogy az NSZK ellen, ma este pályára lépő román csapatba négy Rapid játékos — Raducanu (?), Lupescu, Dumitru és Neagu — válogattak be a szövetségi edzők. Igaz, a fővárosi vasutasok ellen győztes UTA-ból is bekerült három labdarúgó, a forduló válogatottját. Csak hogy ok — itthon maradtak.)

napi rangadóját után nagy volt az elkecserecs a Vagonul taktikájában. A felállítás és taktikával kapcsolatos bírálatok, a kölcsönös vadaskodás, és félreérthetetlen megjegyzés nyomán egyre magasabbra csapott a vita lángja. Szerencsére akadt egy nyugodt ember, Moș Ioan mérnök, a labdarúgó-szakszövetség elnöke, aki lecsendesítette a háborgó kedélyeket.

— Ugyan, fiúk, mit ér a kölcsönös vadaskodás egy veszített mérkőzés után? A verséért nem csak a bíró kell hibáztatni. Gyengén játszottunk! Elfőrdult ez már nagyobb csapatokkal is. És megem dől össze a világ...

És igaz. De az is, hogy vasárnap (talán) soha vissza nem térő alkalmat szalasztottak el a válogatottak. Elméletileg ugyan meg van lehetőség a bajnokság megnyerésére, de gyakorlatilag... Hogy miért?

Néhány héttel ezelőtt felhívtuk a szurkolók (és rendezők) figyelmét arra, hogy a „majd mi megmutatjuk neki”-viselkedéssel kedvenc csapatunknak ártanak a nézők. Figyelmeztetésünk — úgy látszik — pusztában elhangzott szó volt, mert a vasárnapi találkozó után néhány (a Vörös Lobogó nem olvasó?) „vagány” fiú szégyent hozott a kék-fehér csapatra. A skandalumért, sajnos, a Vagonul fog fizetni. Ha felfüggesztik a pályáját.

— Sebaj — jegyezte meg cinikusan az egyik randalírozó néző — a Vagonul új is eredményesebben játszik idegenben!

Önámítás? Cinizmus? Vagy mind a kettő? Illyen „sportbarátok” is vannak...

OROSZHEGYI KÁROLY

Megyei labdarúgó bajnokság

A B osztályú bajnokság vasárnapján.

A Gloria — Kisiratosi Török-ve mérkőzés elhalasztották, a kisjenői csapat pedig pályája használhatatlansága miatt meg nem tudott bekapcsolódni a küzdelemben. Viszont — hosszas huzavona után — végre pályára lépett a Teba is. Játékban azonban meglátszott az előkészítés hiánya, s csak döntetlent tudott elérni a Libertatea ellen.

EREDMÉNYEK:
Lippai Muresul — Beli Foresta 2:0 (0:0). A lippai csapat góljait Brăsteanu szerezte (55. és 80. perc). A találkozót Crisana Aurel vezette.

Kürtösi Frontiera — Pécskai Progresul 1:0 (0:0). A Frontiera első győzelmét jelentő gólt Barbu szerezte az 56. percben. Mírközés. vezető: Oprita Gheorghe.
Libertatea — Teba 1:1 (1:0). A Libertatea a 37. percben szerezte meg a vezetést, Kmecs öngóljával. A Teba Mácean révén egyenlített, a 62. percben. A találkozón Logofatu Florian bíraskodott.

Borosjenői Victoria — Pankotal Soimii 2:2 (2:0). Az első felidőben a vendéglátó csapat Popa (6. perc) és Ovadiuc (23. perc) révén kétgólos vezetéshez jutott. Fordulás u-

A bajnokság állása:
Gloria 16 13 2 1 54:15 28
Teba 15 9 5 1 31: 8 23
AS Victoria 16 10 3 3 34:17 23
Ar. Unirea 16 10 1 5 38:18 21
Crisana 17 8 5 4 31:20 21
K. Török. 16 7 3 6 30:24 17
B. Foresta 15 7 2 6 24:16 16
Libertatea 16 5 6 5 30:23 16
Bj. Victoria 16 6 6 4 23:18 16
Pécs. Prog. 17 6 3 8 20:27 15
P. Soimii 17 5 4 8 20:34 14
L. Muresul 17 5 3 9 25:29 13
Kisj. Vict. 15 4 2 9 23:43 10
H. Unirea 16 1 2 13 14:65 4
Frontiera 15 1 1 13 8:49 3

JUHÁSZ LÁSZLÓ

ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ?

— V. eredmény-féldő verseny —

A XXII. forduló eredményei:

Rapid—UTA	végeredmény	1:2 — 10 pont
	féldő	0:1 — 5 pont
Vagonul—Temesvári CFR	végeredmény	0:1 — 10 pont
	féldő	0:1 — 5 pont
Chímia—Aradi CFR	végeredmény	0:1 — 10 pont
	féldő	0:1 — 5 pont

Ezen a héten kevés versenyző bízt az aradi csapatok idegenbeli sikeres szereplésében. A legtöbb pontot elért versenyző közül Sándor Annán kedvezett a szerencse, könyvjutalomban részesült.

1. SÁNDOR ANNA (Arad), és ZSAMBÓK ANDRÁS (Gals) 25—25 pont.
2. Gali Lajos (Arad) 20 pont.
3. Bumba Peter (Pecska), és Lantos Albert (Ujzámánd) 15—15 pont.

4. Az elmezőny állása a következő:
1. Zsambók Andras 505 ponttal.
2. Lantos Albert 500 ponttal.
3. Gali Lajos 490 ponttal.
4. Farkas Ferenc és Gál Mihály 480—480 ponttal.
5. Juhász László 475 ponttal.

ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ?

—Végeredmény-féldő verseny (XXIII.)—

UTA—Farul	végeredmény	
	féldő	
Vagonul—Szatmári Olimpia	végeredmény	
	féldő	
Temesvári CFR—Aradi CFR	végeredmény	
	féldő	

A versenyző nevei:

Pontos lakcíme:

Beküldési határidő: április 11. szombat.

a VÖRÖS LOBOGÓ melléklete lányoknak, asszonyoknak

— 53 —

A fodrásznő négy párnát helyezett a székre a pöttyönyi leányka alá, hogy kényelmesebben dolgozhasson. Az apró vendég mamája szigorúan megparancsolta, hogy mossak meg jól a gyermek haját samponnal, és ötéves korához illő frizurát fésüljenek, elől egy kis huncutkát is bodorítsanak a homlokára, mert az nagyon jól áll neki. Amig a kicsi haja megszárad, ő a varrónőhöz megy. Ha netalán kéne néhány percet, a leányka üljön le szépen és nézgesse a folyóiratokat. Ne rendetlenkedjen, fogadjon szót a fodrásznőnek, mert egy hölgy-jelölthöz csakis komoly viselkedés illik.

Ésült a kislány a négy párnán. Megmostak a haját samponnal. Ekkor átült a másik székre, a tükör elé. A fodrásznő ismét aludgatta a négy párnát, majd fésülte pontosan, ahogyan a mama megparancsolta. Azután a négy párna átkerült egy másik székre és a kislány a bura alá ült. Komolyan figyelte az üzletben zajló életet, amint az egy hölgy-jelölthöz illik. Am egy-szer csak megfedkezve anyja intó szavairól, felkiáltott: — Süti! — és oly hirtelen mozdulattal ugrott ki a bura alól, hogy menten lefordult a négy párnáról. Szájcsakája sirásra görbült, de a fodrásznő vigasztaló szóval arra figyelmeztette, hogy a hölgyeknek fegyelműznök kell magukat, még akkor is, ha csak öt esztendősek, mert a sirás elcsufítja arcukat. A kislány megadón ült vissza a bura alá, a négy párnára és szenvedett a szépségért. Mert ugyebár miért volna fontosabb a külön zongora, a tánc, a torna, a nyelvóra a szépségápolásnál? Miért ne tanulna meg az a leánygyermek, hogy a jó megjelenésért aludgatót kell hozni. Kutya kötelessége lemondani a babáról, a játékról azért, hogy a fodrásznő divatos frizurát varázsoljon a fejére. Így a mamát semmikeppem sem érheti az a vad, hogy nem készítette fel gyermekét idejekorán az életre.

PÁLFI ZSUZSA

— 54 —

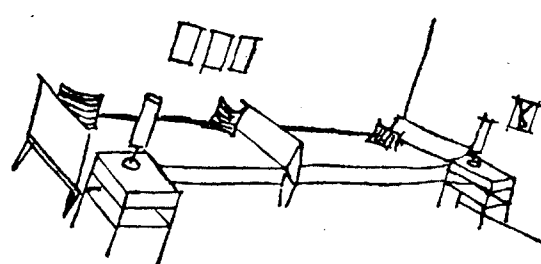
Lakásunk, otthonunk

Különösen a blokklakásokba költözők figyelmét szeretnénk ismételtten felhívni arra, hogy kerüljék a szobák túlszűfoltását. Ne áldozzák fel a kényelmes mozgáselethez — melyre még a kis lakásokban is szükség van — csak azért, mert ez vagy az a butorgarnitúra elnyerte tetszésüket, esetleg csupán azért, mert ismerősöknek, barátoknak is hasonlót láttak. Különös gondnal kell berendezni a lakásokat, ahol gyermekek is vannak a családban. Ha nincs lehetőség külön szobát biztosítani számukra, legalább egy sarkot kell rendelkezésükre bocsátani, ahol zavartalanul játszhatnak, tanulhatnak.

Az itt bemutatott rajzon, a kanapékat úgy hely-

lyezték el a blokklakások kisebb szobájában, hogy az hálónak is megfeleljen. A szoba butorizát szék-re, piperezstálka (a hozzátartozó székkel), szobanás egészítheti ki. Izléses szőnyeg, függöny, két-három festmény vagy reprodukció, cserép virág barátságossá, lakálvossá varázsolja a 12—14 négyzetméteres helyiséget. De lehet a szoba másik részét úgy berendezni, hogy ott a kicsi és nagyobb gyermekek zavartalanul játsz-hassanak, tanulhassanak napközben.

Ne felejtjük el: a lakás elsősorban családunk és önmagunk kényelmét szolgálja, ezért ne barátaink, ismerőseink elkupáztatására rendezzük be.



— 55 —

Jótanácsok

Hosszabb utazás után ruházatunk összegyűrődik, még akkor is, ha szintetikus anyagból készült. Vasalóra meg sem lesz szükségünk, ha megerkezés után megnedvesített és jól kicsavart szivacsot néhányszor áthúzzuk a gyűrődéseken, majd az öltönyt, ruhát nyitott ablak mellett felakaszítjuk. A szövet reggelig teljesen kiugrik, kisimul.

A konyhaszekrény néha penész szagu lesz az ételgőzöktől. Ha a szekrény egyik sarkába egy gezebe osavart kamfordarabot akasztunk fel, a kamfor magába szívja a nedvességet.

Az új cipő talpa annyira csuszós, hogy nehéz benne a járás nemcsak a parketten, hanem a nedves aszfalton is. Ennek megelőzésére az új cipő talpát kenjük át nyers krumplival.

Ahány ház, annyi szokás

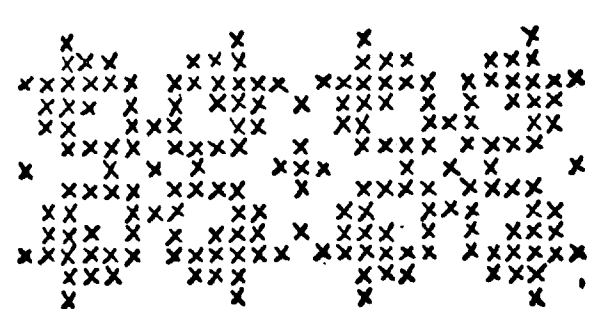
Svájci rizsgombóc

Maradék főtt vagy sült húsból, sűrű becsinalt készítmény zöldség nélkül. Összevagdadjuk és nedves kezzel apró golyócskákat formálunk belőle. Párolt rizsbe hengergetjük mindaddig, míg egészen szabályos gombócok lesznek belőlük. Tojásban és zsemlemorzsában panírozzuk, és forró zsírban hirtelen megsütjük. Savanyúságot adunk mellé.

Fecskefészek

6 tojás sárgáját habosra keverünk 15 dkg kukorral és kevés vaníliával. Feleresztjük 1 és 1/2 dl tejjel és gőz fölé tűrjük főzni. Vajjal kikent porcelán- vagy üveg-tálra öntjük ujnyi vastagon és mikor kihűlt, kis pogácsagaggatóval kiszaggatjuk. Az így nyert kis korongokat sok tojással gyurt, nagyon vékonyra vágatlat metéltetstábla hengergetjük és forró zsírban hirtelen megsütjük.

— 56 —



Keresztisemes motívum

JOGAINK

Már több levélben érdeklődtek olvasóink az iránt, van-e joguk beteg-ápolási szabadságot kérni olyan esetekben, amikor orvosi igazolvánnyal bizonyítják, hogy a két éves életkor meghaladó gyermekük beteg.

Köztudott, hogy a két éves aluli gyermekek ápolására a dolgozó anyák fizetett betegszabadságot élveznek. Ez a jog azonban csak addig áll fenn, amíg a gyermeknek — az általános orvosi tapasztalat alapján — feltétlenül szüksége van az anya személyes jelenlétére. Nyilvánvaló, hogy a betegségek — sajnos — a második életév betöltése után is jelentkezhetnek. Ilyen esetben a dolgozó anya kérhet eltávozási engedélyt vagy fizetés nélküli szabadságot.

Ami a fizetés nélküli szabadság feltételeit illeti, ezeket a törvény igen szűkszavuan szabályozza. Általános szabály szerint évente nem haladhatja meg a 30 napot és csak olyankor engedélyezhető, ha az illető munkaközösség termelését nem veszélyeztet. A fizetés nélküli szabadság kérdésevel ezen belül a két évet betöltött gyermek megbetegedése esetén kért szabadsággal is, egyes esetekben a kollektív munkaszervezős foglalkozik. Ilvenkor a kerületi bírálságnál nemcsak a tételes jogszabályok, de a kollektív munkaszervezős előírásai is figyelembe veendők. A kérdésre nemcsak a visszatérünk, az új munkafelvetmi törvény tárgyalásakor.

— tgy —

NEMZETKÖZI ÉLETKÖZEL

A Magyar NK külügyminisztere Stockholmba utazott

Péter Janos, a Magyar NK külügyminisztere Torsten Nilsson svéd külügyminiszter meghívására kedden hivatalos látogatásra Stockholmba utazott.

A magyar külügyminiszter látogatásával kapcsolatban az MTI tudósítja arról, hogy ez alkalomból hasznos véleménycsere került sor a kétoldalú kapcsolatok alakulásáról és a főbb nemzetközi problémákról, elsősorban az európai biztonságról és együttműködésről. A tudósító megállapítja, hogy Péter Janos stockholmi látogatása a magyar diplomácia azon erőfeszítéseiről tanúskodik, hogy előmozdítsa az európai biztonságot, hozzájáruljon a kontinensen és a világ más térségeiben tapasztalható feszültség csökkenéséhez.

CSU EN-LAJ. A KINAI NK ALLAMTANÁCSÁNAK ELNÖKE a Koreai NDK-ban tett baráti látogatása után, kedden elutazott Phenjanból. Elutazásakor a vendéget Kim Ir Szen, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének elnöke és más hivatalos személyek bucsúztatták.

A genfi leszerelési bizottság ülése

GENF. — H. Liman, az Agerpres tudósítója közli:

A leszerelési bizottság keddi ülésén Lord Chalfont, a brit külügyminiszter vezetője kifejtette kormánya álláspontját a vegyi és bakteriális fegyverek betiltásának kérdéséről. Ismét állást foglalt egy szerződés megkötése mellett, amely azonban csak a bakteriális fegyvereket tiltana be, s elutasította azt a tervezetet, amely előírja a vegyi fegyverek betiltását.

A brit küldöttség után Krum Kriztov, a bolgár küldöttség vezetője szavalt fel. Rövid történelmi visszafüggetlenség után a vegyi és bakteriális fegyverek felhasználására, s utalt az a fegyverekben rejlő veszélyekre. Emlekeztetett arra, hogy több ország még mindig nem írta alá az 1925. évi genfi jegyzőkönyvet és ami még súlyosabb, jelenleg mások is megváltoztatják álláspontjukat a jegyzőkönyvvel szemben. Szembeszállt a brit és amerikai állásponttal, hangsúlyozva, hogy a vegyi és bakteriális fegyvereket egy globális megoldás szemszögéből kell fontolóra venni. Gyökös intézkedéseket ajánlott a

fegyverek előállításával és tárolásával kapcsolatban, javasolva betiltásukat, s a meglévő készletek megsemmisítését annak a tervezetnek a szellemében, amelyet a szocialista országok az ENSZ-közlönyben elé terjesztettek.

A burmai küldöttség vezetője, U. Chit Myaing, a leszerelési bizottság kérdéseivel foglalkozott, s javasolta egy sokrétű általános és teljes leszerelési program kidolgozását, s konkrét leszerelési és reszintezkedések fogantatását, elsősorban a nukleáris leszerelés terén.

Sule Kolo, a nigériai küldöttség vezetője hangsúlyozta, hogy a szocialista országoknak a vegyi és bakteriális fegyverek betiltására vonatkozó tervezték megfelelő tárgyalási alapot szolgáltat. Javasolta új programok kidolgozását és általános és teljes leszerelés érdekében. Hangsúlyozta annak szükségességét, hogy kössenek egyezményt a föld alatti nukleáris robbantások betiltására vonatkozólag, s javasolta, hogy a két tőrszékű ülés össze és vegye ismét fontolóra a tenger alatti terület fegyvermentesítésének problémáját.

Dél-Vietnam

A hazafiak nagyarányú támadása 13 amerikai bázis ellen

SAIGON. (Agerpres).

A dél-vietnami hazafiak erők már hét napja erőteljesen támadnak amerikai-saigoni katonai objektumokat. Hirügynökségek szerint az utóbbi 24 órában nagyarányú támadást indítottak 13 amerikai bázis, főként a Saigontól 320 kilométerre lévő Nha Trang-i bázis ellen.

Heves összecsapások voltak a magas fennsíkvidékeken, a Dak Seang-i amerikai katonai támaszpont közelében.

SAIGON. (Agerpres).

A Felszabadulás Hirügynökség jelentése szerint Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának egyetemes március 31 és április 4 között több mint 20 megerősített amerikai-saigoni áll-

last támadtak meg Quang Ngai és Binh Dinh tartományban, több mint 200 ellenséges katonát harcok keletkezett tettek és hat harcokost megsemmisítettek. A hazafiak április 1-en Binh Dinh tartományban ráta utáltak egy gépkocsit menet- szlopon és 30 harci kocsit tönkre tettek.

Az említett időszakban 3 amerikai repülőgépet lelőttek, és három megrognáltak.

SAIGON. (Agerpres).

Kedden Saigóban hatalmas kormányellenes tüntetést rendeztek a háborús veteránok, követelve élet- körülményeik javítását. Ugyanaz- nap a diákok is tüntettek a ható- sági megtorlások ellen. A tüntetők és a rendőrség között heves össz- csapások voltak.

Willy Brandt Washingtonba érkezett

Willy Brandt, Németország SZK-kancellárja, miután kétnapos látogatást tett a texasi El Paso kö- zelében lévő Fort Bliss-i légítá- maszponton, s találkozott kiké- pézően lévő nyugatnémet katonák-

kal, kedden Washingtonba érke- zett. Ponteken megkezdődik ame- rikai látogatásának hivatalos ré- sze. Willy Brandt megbeszélést folytat Richard Nixon elnökkel s más amerikai hivatalos szemé- lyekkel.

Helsinki

Nemzetközi tudományos szimpozion a Lenin-centenárium alkalmából

Nemzetközi tudományos szimpo- zion tartanak a finnországi Tam- perében a Lenin-centenárium al- kalmából V. I. Lenin és a tuda- mány, a kultúra, az oktatás pro- blémái témakörben.

A tudományos összejövetelen számos ország tudósai képviselték magukat: ott van U Thant — ENSZ-főtitkár személyes megbi- zottjának, az ENSZ Gazdasági és Társadalmi Tanácsának, Európai Gazdasági Bizottságának képviselői, más nemzetközi szervezetek küld- döttei.

U Thant ENSZ-főtitkár üzenetét intézte a szimpozionhoz. „Lenin tisztánlátó és nagy áhatóképességű elme volt, eszméi nagy hatást gyako- roltak a jelenkori történelem al- kulására — hangsúlyozza az ü- zenet. Politikai munkásságában harmonikusan egybehangzott a teo- retikus és a politikus mélyenlátó gondolkodását, átfogóképességét. Eszméi nemcsak a szovjet nép e- redményeiben, testesültek meg, ha- nem elismerésre és helyeslésre ta- láltak számos más országban és népnél.”

„Eszméi a békéről és az államok

békés egymás mellett éléséről szé- les körű elismerésre találtak. Össz- hangban állnak az ENSZ-alapok- mánnal, amelyben a népek meg- hirdetik, hogy elhatározták meg- menteni a jövő nemzedékeit a há- ború borzalmaitól, ismét kifejezik bizalmukat az alapvető emberi jo- gokban, a női és a férfi egyenjo- guságban, a kis és a nagy nemze- tek egyenjoguságában”. Lenin megkülönböztetett fontosságot tu- lajdonított az oktatásnak, a kultu- ranak és az oktatásnak, mindhá- rom hatalmas hajtóerőnek tekintet- te a gyengébbek fejlődését. A gazdasági haladás meggyorsításában, a jobb életkörülmények megteremtésében mindenki számára. A technika és a kultúra összes vívmányai valja- nak mindenki javára — szorga- lmatza Lenin.

U Thant hangsúlyozta, reméli, hogy a szimpozion szellemében előmozdítja a társadalmi haladást, az összes népek életének javítását, megkönnyíti az államok együttmű- ködését az oktatás és tudomány és a kultúra terén, s hozzájárul a bé- ke és a biztonság ügyéhez világ- szerte.

Sajtószemle

Németország SZK kereskedelmi kapcsolatai egyes szocialista országokkal

RYNKI ZAGRANICZNE — A LENGYEL NK KERESKEDELMII KAMARÁJÁNAK KÖZLÖNYE

1969-ben kedvezően alakult és többlettel zárult Németország SZK kereskedelme a szocialista orszá- gokkal. A nyugatnémet behozatal a szocialista országokból (beleértve a Német Demokratikus Köztársasá- gát és Jugoszláviát is) az emlit- tett évben 18,2 százalékkal növe- kedett és elérte a 6467,3 millió márkát, míg a kivitel ezekbe az országokba 22,5 százalékkal nőtt,

és 8946,8 millió márkát tett ki. Így keppén a Németország SZK és a szocialista országok közti keres- kedelm mérlege 2479 millió már- ka többlettel zárult a nyugatnémet fél javára. A növekedés 1968-hoz viszonyítva 35,3 százalékos.

Az említett újsg az alábbi tab- lázatot közli Németország Szövet- ségi Köztársaságának a szocialista országokkal folytatott kereskedel- méről.

Behozatal	1968 (millió márká)	1969 (millió márká)	Változás (Százalék)
Összesen	5471.65	6467.3	+ 18,2
NDK	1439.5	1571.0	+ 9,1
Szovjetunio	1175.3	1304.6	+ 11,0
Jugoszlavia	622.0	926.0	+ 48,9
Csehszlovákia	460.8	689.3	+ 49,6
Lengyelország	478.3	531.4	+ 11,1
Románia	416.4	464.0	+ 11,4
Magyarország	310.8	402.9	+ 29,6
Kína	341.2	344.2	+ 0,9
Bulgária	212.0	206.6	- 2,5

Kivitel	1968 (millió márká)	1969 (millió márká)	Változás (Százalék)
Összesen	7304.5	8946.8	+ 22,5
NDK	1432.1	2198.3	+ 53,5
Jugoszlavia	1360.0	1666.0	+ 22,5
Szovjetunio	1093.7	1583.6	+ 44,8
Csehszlovákia	707.4	822.6	+ 16,3
Románia	740.5	729.4	- 1,5
Kína	696.5	617.7	- 11,3
Lengyelország	592.6	611.6	+ 3,2
Magyarország	338.7	353.8	+ 4,5
Bulgária	303.3	246.8	- 18,6

Amint a fenti táblázatból kitü- nik, 1969-ben Németország SZK főként Csehszlovákiából, Jugoszlá- viából és Magyarországról növelte behozatalt. A nyugatnémet kivitel legnagyobb mértékben az NDK, a Szovjetunio és Jugoszlávia felé nö- vekedett. Az elmúlt évben Len- gyelországgal viszonylag gyengén fejlődtek a kereskedelmi cserék. Bár az NSZK behozatala Lengyel- országból érezhetően növekedett a kivitelhez képest, az NSZK és a Lengyelország közötti kereskede-

lem mérlege továbbra is a nyugat- német fél számára mutat többlet- tet. A nyugatnémet behozatalban a szocialista országokból folytatott cserék tavaly 6,5 százalékat kép- viseltek az 1968. évi 6,6 százalé- kot szemben. A kivitel 7,3 százalé- kot képviselt (1968-ban ez 7,2 szá- zalék volt). A cserék csaknem ne- gyedrése az NDK-ra jut, amellyel a cserék különleges elvek alap- ján bonyolítják le, a többi szocia- lista országhoz viszonyítva. (Agerpres)

SAJTOJELENTÉSEK SZERINT az Angliában és Wallisben hétfőn kezdődött és szombatig tartó körzeti választások első eredményei a konzervatív párt névé kedvezőek. Eddig 58 helyegből negyvenháromban a konzervatív, negyben a laburista és üzeneg- ben a független jelöltek győztek. Brit politikai körökben nagy érdeklődéssel várják a londoni városi tanács választások csütörtöki eredményét. Általános vélemény szerint ettől az eredménytől függ, hogy a laburista kormány mikor ra tűzi ki a parlamenti választá- sokat.

Összeült az olasz parlament

ROMA. — N. Puicea, az Ager- pres tudósítója közli:

Az olasz parlament kedden ösz- szeült, hogy megvitassa a kormány új programnyilatkozatát és szava- zatával döntson Mariano Rumor miniszterelnök beiktatásáról. Elő- zőleg Mariano Rumor másolásra beszédet mondott a Madama pala- taban a szenátorok előtt, majd pe- dig a Montecitorioban, a képviselő- házban. Elmondotta, hogy milyen megfontolásokból újították fel a közepb kormánykoalíciót és hogy az új kormány milyen reformok és célok megvalósítását tűzi maga- elé. A programbeszéd nagy általa- nossgában taglalta a négy központi párt — a KDP, az OSZP, az ESZP és az ORP — között a kormány- alakítás alkalmából létrejött meg- egyezést, de semmi lényeges új e- lemet nem hozott. Inkább csak le- szögezte, hogy az új kormány foly-

tatni kívánja az előző koalíciós vagy egypartis kormányok politiká- ját.

Belpolitikai téren a legfontosabb a regionalis választások időpontjá- nak — június 7 — meghatározása, valamint az utóbbi hónapokban vita tárgyát képező problémák — a regionalis területi beosztás kitel- jesítése, vagyis széles körű helyi autonómia gazdasági és társadalmi- kulturális téren, a parlament szu- verén jogának megerősítése s vá- las sokat vitatott kérdésében, a „forró szakszervezeti ösz” során létrehozott tüntetők amnesztiaja, a büntetőtörvénykönyv bizonyos rendelkezéseinek felülvizsgálása — megoldási határidőinek és mód- zatainak megjelölése. A parlament tagjai egyben tudomásul vették a kormányt az az ígéretét, hogy megvalósítja az aremekelést és a tökéltáramlást, megvédi a dolgo-

zók legutóbbi vívmányait, csökken- ti a munkanélküliséget és jóvá- hagyja a munkások státusát.

A miniszterelnök áttekintette O- laszország kapcsolatát a földközi tengeri medence országaiával, s a- go:almát fejezte ki a közel-kelet konfliktussal és az indokináni hábo- ru fokozódásával kapcsolatban majd kiemelte, hogy az olasz kor- mány folytatni kívánja a Kína Népköztársaság elismerésére vo- natkozó politikáját és normális diplomáciai kapcsolatot szándé- szik létrehozni ezzel az országgal.

A parlament tagjai csenőber hallgattak végig és csak ritkán szakították meg Mariano Rumor beszédét. Ezután megkezdődött a programbeszéd megvitatása. A sze- nátorban a szavazásra előrelátha- tólag pénteken kerül sor. A kép- viselőházban hétfőn, április 13-án kezdődik meg a programnyilatko- zat megvitatása.

A guatemalai nyugatnémet nagykövet meggyilkolása után

CIUDAD DE GUATEMALA (Agerpres).

A Renter jelentése szerint Karl von Sprei nyugatnémet nagykö- vet meggyilkolása után, hétfőn a guatemalai főváros felett egész nap repülőgépek cirkáltak. Amint a hirügynökség írja, a repülések célja emlékeztetni arra, hogy 24 órával a nyugatnémet nagykövet elrablása után Guatemalában rend- kívüli állapotot hirdettek ki és hogy a honvédelmi minisztérium ura a helyzetnek. Katonai (járato- tok minden házat átkutatnak, nyomoznak a gyilkosok után.

A guatemalai kormány rá löte- levizió nyilatkozatban próbálta megkölni, miért utasította el a nyugatnémet nagykövet elrablá- nak feltételeit, s rámutatott, hogy a feltételek teljesítése az ország alkotmányának súlyos megsérté- sét jelentette volna. A kormány- nyilatkozat hangsúlyozta, Guate- mala tisztában van a külföldi diplomaták biztonságával kapco-

latban reá háruló kötelességek- kel, de az ország helyzete olyan, hogy e kötelességek teljesítése nehézségekbe ütközik.

Guatemalai kormányzóvó je- lentése szerint von Sprei holt- testét szerdán repülőgépen Né- metország SZK-ba szállítják. A bonni kormány döntése értelmé- ben ugyanazzal a repülővel haza- utazik a guatemalai nyugatnémet nagykövetség egész személyzete.

EL PASO (Agerpres).

Willy Brandt nyugatnémet kancellár Karl von Sprei meg- gyilkolása miatt lemondott hét- fői amerikai hivatalos programjá- nak egy részéről. A mexikói Juá- rez helységbe tervezett utazása élmáradt, a kancellár csak a nyugatnémet csapatok Fort Bliss-i táborát szemlélte meg.

Willy Brandt újságírókkal foly- tatott beszélgetése során annak az aggodalmának adott hangot, hogy a diplomatarabások is úgy elharapóznak mint a légikalózo-

das, és újabb elmarasztalta a guatemalai kormányt, amiért nem biztosítja a külföldi diplomaták védelmét.

„Eszméi a békéről és az államok

•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN

Dinis körzeti ügyész kérte, mert véleménye szerint a balesettel kapcsolatban bűnügyi vizsgálatot kell indítani.

MIUTAN MAUNO KOIVISTO FINN MINISZTERELNÖK a március közepén tartott általános vá- lasztások nyomán április 3-án le- mondott, Urho Kekkonen, Finnor- szág elnöke kedden Juha Riithine- nek, a koalíciós párt elnökét biza- meg az új kormány megalakításá- val.

MOHAMED ALI HAYT-HEM, Del-Jemen Népi Köz- tarsaságának miniszterelnöke fogadta Otto Winzert, a Né- met Demokratikus Köztársasá- g külügyminiszterét, aki Mogadiscioba menet rövid idő- re megszakította útját Aden- ben — írja az ADN hirügynö- kérség. A megbeszélésen a két fél kifejezte azt az óhaját, hogy fejlessze a két ország kapcsolatát.

A BRAZIL RENDŐRSÉG őrizet- be vett két személyt, aki feltehe- tően részese volt a vasárnapi kon- zultabási kísérletnek. A rendőrség tovább nyomoz azok után, a- kik el akarták rabolni Curtis Cut- tert, az USA Porto Alegre-i konzulját.

KEDDRE VIRRADÓLAG U- JABB KÉT ROBBANÁS TÖR- Tént Észak-Irország fővárosában. A robbanások csak jelentéktelen

kárt okoztak — közölte a brit fegyveres erők parancsnoksága. A múlt péntekről kezdve hét, az év elejétől pedig 24 robbanás volt Belfastban. A hatóságok 10 000 font sterling jutalmat tűztek ki a merénylek nyomravezetői száma- ra.

SÜLYÖSBODIK A LESOTHÓI HELYZET — írja a Johannesburg- ban megjelenő Star. A DAK rasz- szista kormányával együttműködő Jonathan Leabua miniszterelnök- nek nem sikerült semlegesíteni az ellenzék erőit, reszímje csak a megtorlásokkal tartja fenn hatal- márt. Legutóbb a rendőrség egy fa- lut támadott meg és 88 házat tett tönkre. Félelmükben számos falu lakosai hagyják el hazáikat.

KEDDEN ELHUNYT AZ ALGE- RIA LEGIDŐSEBB EMBERÉNEK tartott Adda Benhalima, nemso- kára azután, hogy megünnepte 154. születésnapját.

Adda Benhalima nyolcszor nősült és összesen husz gyermeke volt. Unokáinak és dédunokáinak száma még nem ismeretes.

A CHILEI DOLGOZÓK EGYÉSEGS KÖZPONTJA- NAK FELHÍVÁSÁRA Ant-fa- gasta város sok tízezer lakosa nagygyűlésen fejezte ki szolli- caritását a Maria Helena és a Pedro de Valdivia salátrónba- nya bésztrájkban álló 6000 bányászival.

GEORGIJ BEREGOVOJ, a Budapestben tartózkodó szov- jet kozmonauta sajtókonferen- ciát tartott, amelyen elmon- dotta, hogy a szovjet tudósok, technikusok és kozmonauták huzamosabb ideig tartó útutá- zásokat készítenek elő — írja az MTI.

A Hold „meghódítására” tö- rekvő amerikai programtól el- térően, a szovjet űrutatási program a bolygóközi térség és a Nap tanulmányozására összpontosul — mondotta Be- regovoj. Az amerikai és a szovjet tudósok közös erő- feszítéssel az egész emberiség számára rendkívül hasznos e- redményeket érhetnek el az űrutatás területén — hang- sulyozta Beregovoj.

KEDDEN A FÜLÖP-SZIGETI FŐVÁROSBAN ÉS KÖRNYEKEN hatalmas földrengés volt. Manila központjában több épület, köztük egy iskola összedőlt. Az első je- lentések szerint 4 ember meghalt és több mint 60 megsebesült. Az iskola épületében tartózkodó taná- rok többsége sérüléseket szenved- tett. A manilai geológiai kutató- sok hivatalának jelentése szerint a földrengést egész Luzon szigetén és az ország más vidékein is érezték.

A 10 MILLIÓ TONNA CUKOR TERMELESEN KIVÜL Kubában az idén újabb nagy feladatot tűz- tek ki célul: több mint 20 000 ca- ballera (1 caballera egyenlő 134 hektárral) területet vetettek be rizszel. A Granma, a Kubai KP KB lapja szerkesztőségi cikkében rámutat, hogy az országban jelen- leg nagy gondot fordítanak a ve- tésre, a műtrágyák és a gyomirtó szerek hatékonyságának növelésére és más olyan intézkedésekre, ame- lyek biztosítják az ország legna- gyobb rizstermesztési kampányá- nak sikerét.



Cukornádatás Kubában

Súlyos a helyzet Santo Domingóban

SANTO DOMINGO. (Agerpres). Kedden súlyosabbá vált a hely- zet Santo Domingóban. A hadsereg és a rendőrség állig felfegyverzet- ten, tankok támogatásával teljesen körülfárta az egyetemet.

A rendőrok és katonák elzárták az egyetemi nyeged főle vezető u- takat. Az iskolák és kórházak kato- nai megszállása után, ezek az akciók teljesse teszik azokat a drasztikus intézkedéseket, ame- lyekkel a kormány meg akarja a- kadalapozni a Balaguer elnök új- béli jelöltsége októla közfelnaboro- das súlyosabb következményeit.

A hadsereg és a rendőrség kü- lön-külön bejelentette, hogy „mín- den szükséges intézkedést megtesz a rend fenntartására”, ha kikült- ták az általános sztrájkot.

Hírek szerint mintegy 30 szak- mai csoportosulás 24 órá sztrájk- olt hirdetett a 600 sztrájkoló or- vos követeléseinek támogatására. Az utóbbi napokban az egyete- men heves kormányellenes tünte- tesek zajlottak le. Balaguer elnök törvényrendelete alapján a kato- naság és a rendőrség megszállta az egyetemet és az iskolákat.

AMINT A KHAOSAN PATET LAO hirügynökség közli, március 10 és 21 között a Laoszi Hazafias Front egységei lelőttek öt amerikai repülőgépet. Ezzel 1277-re emel- kedett a Laoszban leltört amerikai harcirepülőgépek száma.

HÉTFOŊ ZART AJTÓK MÖ- GÖTT ÖSSZEÜLT a dukesi nagy esküdtészek — tíz férfi és tíz nő — hogy kivizsgálja Edward Ken- nedy szenátor tavaly júliusi gép- kocsi balesetének körülményeit. Az esküdtészek, amely vádhatósággal azonos hatáskörrel rendelkezik, dönteni fog arról, hogy törvény- szerk elé kell-e utalni az ügyet. Az esküdtészek összehívását Edmund